

Translation

February 22, 2006

His Excellency the President of
the United States of America
The White House
Washington, DC
The United States of America

Dear Mr. President,

Abolition of nuclear weapons and realization of eternal peace is the earnest wish of the people of Japan, the only nation in the world suffered from the atomic bombings. It is also a sincere wish of 8.8 million citizens of Kanagawa Prefecture.

In May 2000, the parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons agreed in the 2000 Review Conference that “there should be an unequivocal undertaking to accomplish the total elimination of the nuclear arsenals.” The international society expected that such a movement would mark a new era toward the total abolition of the nuclear weapons.

It is extremely regretful that, against such a movement, your country is going to carry out the subcritical test again. Although the subcritical test does not accompany a nuclear explosion, it will deprive the essence of the CTBT. It will also run counter to the expectation of the international society toward nuclear disarmament, and neglect the nuclear states’ responsibility of fulfilling that goal. Thus, we feel strong indignation about such a subcritical test.

In order to achieve nuclear disarmament and everlasting peace of the world, Kanagawa Prefecture and all municipalities within the prefecture hereby express our opposition against all forms of nuclear tests by any country. We strongly

request that your country, as a responsible nuclear state, stop all nuclear testing in the future including the scheduled one.

Sincerely yours,

Shigefumi Matsuzawa
Governor of Kanagawa Prefecture
Japan

Yoshiaki Ozawa
Chairperson of the Kanagawa Prefecture Mayors' Association

Yukio Yoneoka
Chairperson of the Kanagawa Prefecture Towns and Village Association

Translation

February 22, 2006

The Right Honourable Anthony C. L. Blair
Prime Minister of the United Kingdom of
Great Britain and Northern Ireland
Downing 10, Downing Street
London
The United Kingdom

Dear Mr. Prime Minister,

Abolition of nuclear weapons and realization of eternal peace is the earnest wish of the people of Japan, the only nation in the world suffered from the atomic bombings. It is also a sincere wish of 8.8 million citizens of Kanagawa Prefecture.

In May 2000, the parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons agreed in the 2000 Review Conference that “there should be an unequivocal undertaking to accomplish the total elimination of the nuclear arsenals.” The international society expected that such a movement would mark a new era toward the total abolition of the nuclear weapons.

It is extremely regretful that, in spite of such a movement, your country is going to carry out the subcritical test again in cooperation with America. Although the subcritical test does not accompany a nuclear explosion, it will deprive the essence of the CTBT. It will also run counter to the expectation of the international society toward nuclear disarmament, and neglect the nuclear states’ responsibility of fulfilling that goal. Thus, we feel strong indignation about such a subcritical test.

In order to achieve nuclear disarmament and everlasting peace of the world, Kanagawa Prefecture and all municipalities within the prefecture hereby express our opposition against all forms of nuclear tests by any country. We strongly

request that your country, as a responsible nuclear state, stop all nuclear testing in the future including the scheduled one.

Sincerely yours,

Shigefumi Matsuzawa
Governor of Kanagawa Prefecture
Japan

Yoshiaki Ozawa
Chairperson of the Kanagawa Prefecture Mayors' Association

Yukio Yoneoka
Chairperson of the Kanagawa Prefecture Towns and Village Association